

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
400

1991

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2

1994-04

Amendement 2

**Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence
et douilles pour starters**

Amendment 2

**Lampholders for tubular fluorescent lamps
and starterholders**

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
34B(BC)761	34B(BC)771

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 16

7 Marques et Indications

lettre d)

Au lieu de: (voir note à l'article 6);

Lire: (voir note à l'article 5);

(Supprimer les trois dernières lignes de la page 2, amendement 1: 1993).

Page 28

10 Construction

Paragraphe 10.3.1, page 30

Supprimer la note et la remplacer par la prescription d'essai suivante et la note:

Pour les douilles G5 et G13, où le contact électrique est réalisé par un contact de forme tubulaire, la force de contact est vérifiée avec le calibre à broche unique E conforme à l'édition en cours de la feuille de norme 7006-69E de la CEI 61-3.

Chaque contact de la douille doit retenir le calibre avec une force égale ou supérieure à 0,5 N (à l'étude).

L'essai est exécuté après l'essai au moyen des calibres «Entre» conformément au paragraphe 10.5 d).

NOTE – La réalisation du contact par l'extrémité des broches n'est pas recommandée pour les douilles nouvelles.

Pour les douilles G20: (à l'étude).

FOREWORD

This amendment has been prepared by sub-committee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Report on voting
34B(CO)761	34B(CO)771

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 17

7 Marking

letter d)

Instead of: (see note to clause 6);

Read: (see note to clause 5);

(Delete the last three lines of page 3, Amendment 1: 1993).

Page 29

10 Construction

Subclause 10.3.1 on page 31

Delete the note and replace it by the following test requirement and note:

For G5 and G13 lampholders, where contact is made by a tubular shaped contact, the contact force is checked with single pin gauge E according to the current edition of standard sheet 7006-69E of IEC 61-3.

Each contact of the lampholder shall retain the gauge with a force of at least 0,5 N (under consideration).

The test shall be carried out after the test with the "Go" gauges as mentioned in sub-clause 10.5 d).

NOTE – Contact making at the pin ends is not recommended for new lamp holder designs.

For lampholders G20: (under consideration).

Le quatrième alinéa (à partir du bas de la page), qui commence par:

Pour les douilles de lampes à deux broches G5, G13 et G20, qui doivent être poussées latéralement ... ,

doit être modifiée comme suit:

Pour les douilles de lampes à deux broches G5, G13, 2G13 et G20, qui doivent être poussées latéralement ... ,

Page 44

14 Résistance mécanique

Paragraphe 14.3, deuxième alinéa, page 46, remplacer le texte après les deux traits comme suit:

- 7006-47C, calibre I pour douilles de lampes G5;
- 7006-60C, calibre I pour douilles de lampes G13;

Page 56

17 Résistance à la chaleur, au feu et aux courants de cheminement

Paragraphe 17.1

Après la première note, ajouter le texte suivant:

Les douilles équipées d'une partie rotative, ayant une protubérance centrale afin de créer un jour entre la face du culot et celle de la douille, doivent être fixées au culot d'essai de la figure 9 au moyen d'un dispositif de montage séparé, conformément aux instructions du fabricant. (Voir 7.3)

Pendant l'essai aucun jour ne doit exister entre la protubérance de la partie rotative et le culot d'essai.

The fourth paragraph from the bottom of the page upwards, which starts reading:

For bi-pin lampholders G5, G13 and G20, requiring a lateral push-in motion ... ,

shall be amended to read as follows:

For bi-pin lampholders G5, G13, 2G13 and G20, requiring a lateral push-in motion ... ,

Page 45

14 Mechanical strength

Subclause 14.3, second paragraph on page 47, replace the text after the first two dashes by the following:

- 7006-47C, gauge I for lampholders G5;
- 7006-60C, gauge I for lampholders G13;

Page 57

17 Resistance to heat, fire and tracking

Subclause 17.1

Add the following text after the first note:

Lampholders incorporating a rotating part, having a protrusion in the middle to create an air gap between the cap face and the holderface, shall be fixed by a separate mounting device on the test cap of figure 9, according to the manufacturer's instructions. (See 7.3).

During the test there shall be no clearance between the protrusion of the rotating part and the test cap.

IECNORM.COM . Click to view the full PDF of IEC 60400:1990/AMD2:1994

Withdrawn

**Publications de la CEI préparées
par le Comité d'Etudes n° 34**

61: —	Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité.
61-1 (1959)	Première partie: Culots de lampes.
61-1G (1977)	Septième complément.
61-1H (1977)	Huitième complément.
61-1J (1980)	Neuvième complément.
61-1K (1983)	Dixième complément.
61-1L (1987)	Onzième complément.
61-1M (1989)	Douzième complément.
61-1N (1992)	Treizième complément.
61-1P (1994)	Quatorzième complément.
61-2 (1969)	Deuxième partie: Douilles.
61-2E (1977)	Cinquième complément.
61-2F (1980)	Sixième complément.
61-2G (1983)	Septième complément.
61-2H (1987)	Huitième complément.
61-2J (1989)	Neuvième complément.
61-2K (1992)	Dixième complément.
61-2L (1994)	Onzième complément.
61-3 (1969)	Troisième partie: Calibres.
61-3G (1977)	Septième complément.
61-3H (1980)	Huitième complément.
61-3J (1983)	Neuvième complément.
61-3K (1987)	Dixième complément.
61-3L (1989)	Onzième complément.
61-3M (1992)	Douzième complément.
61-3N (1994)	Treizième complément.
61-4 (1990)	Quatrième partie: Guide et information générale.
61-4A (1992)	Premier complément.
61-4B (1994)	Deuxième complément.
64 (1953)	Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire. Prescriptions de performances.
81 (1984)	Lampes tubulaires à fluorescence pour l'éclairage général. Modification n° 1 (1987). Modification n° 2 (1988). Amendement 3 (1992). Amendement 4 (1993).
155 (1993)	Interrupteurs d'amorçage à lueur pour lampes à fluorescence (starters).
188 (1974)	Lampes à décharge à vapeur de mercure à haute pression. Modification n° 1 (1976). Modification n° 2 (1979). Modification n° 3 (1984). Modification n° 4 (1988). Amendement 5 (1991).
192 (1973)	Lampes à vapeur de sodium à basse pression. Modification n° 2 (1988). Amendement n° 3 (1992).
238 (1991)	Douilles à vis Edison pour lampes. Amendement 1 (1993).
262 (1969)	Ballasts pour lampes à vapeur de mercure à haute pression. Modification n° 1 (1974). Modification n° 2 (1976). Modification n° 3 (1978).
357 (1982)	Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés). Modification n° 1 (1984). Modification n° 2 (1985). Modification n° 3 (1987). Modification n° 4 (1989). Amendement n° 5 (1992). Amendement n° 6 (1993).

(Suite)

**IEC publications prepared
by Technical Committee No. 34**

61: —	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety.
61-1 (1969)	Part 1: Lamp caps.
61-1G (1977)	Seventh supplement.
61-1H (1977)	Eighth supplement.
61-1J (1980)	Ninth supplement.
61-1K (1983)	Tenth supplement.
61-1L (1987)	Eleventh supplement.
61-1M (1989)	Twelfth supplement.
61-1N (1992)	Thirteenth supplement.
61-1P (1994)	Fourteenth supplement.
61-2 (1969)	Part 2: Lampholders.
61-2E (1977)	Fifth supplement.
61-2F (1980)	Sixth supplement.
61-2G (1983)	Seventh supplement.
61-2H (1987)	Eighth supplement.
61-2J (1989)	Ninth supplement.
61-2K (1992)	Tenth supplement.
61-2L (1994)	Eleventh supplement.
61-3 (1969)	Part 3: Gauges.
61-3G (1977)	Seventh supplement.
61-3H (1980)	Eighth supplement.
61-3J (1983)	Ninth supplement.
61-3K (1987)	Tenth supplement.
61-3L (1989)	Eleventh supplement.
61-3M (1992)	Twelfth supplement.
61-3N (1994)	Thirteenth supplement.
61-4 (1990)	Part 4: Guidelines and general information.
61-4A (1992)	First supplement.
61-4B (1994)	Second supplement.
64 (1993)	Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes. Performance requirements.
81 (1984)	Tubular fluorescent lamps for general lighting service. Amendment No. 1 (1987). Amendment No. 2 (1988). Amendment 3 (1992). Amendment 4 (1993).
155 (1993)	Glow-starters for fluorescent lamps.
188 (1974)	High-pressure mercury vapour lamps. Amendment No. 1 (1976). Amendment No. 2 (1979). Amendment No. 3 (1984). Amendment No. 4 (1988). Amendment 5 (1991).
192 (1973)	Low-pressure sodium vapour lamps. Amendment No. 2 (1988). Amendment No. 3 (1992).
238 (1991)	Edison screw lampholders. Amendment 1 (1993).
262 (1969)	Ballasts for high pressure mercury vapour lamps. Amendment 1 (1974). Amendment 2 (1976). Amendment 3 (1978).
357 (1982)	Tungsten halogen lamps (non-vehicle). Amendment No. 1 (1984). Amendment No. 2 (1985). Amendment No. 3 (1987). Amendment No. 4 (1989). Amendment No. 5 (1992). Amendment No. 6 (1993).

(Continued)

**Publications de la CEI préparées
par le Comité d'Etudes n° 34 (suite)**

- 360 (1987) Méthode normalisée de mesure de l'échauffement d'un culot de lampe.
Amendement 1 (1993).
- 399 (1972) Feuilles de normes pour filetage à filets ronds pour douilles E14 et E27 avec bague support d'abat-jour.
- 400 (1991) Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters.
Amendement 1 (1993).
Amendement 2 (1994).
- 432: - Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence.
- 432-1 (1993) Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire.
- 434 (1973) Lampes électriques à filament pour les aéronefs.
Modification n° 1 (1981).
Modification n° 2 (1984).
- 459 (1974) Ballasts pour lampes à vapeur de sodium à basse pression.
- 570 (1985) Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires.
Amendement 1 (1990).
Amendement 2 (1993).
- 598: - Luminaires.
- 598-1 (1992) Partie 1: Prescriptions générales et essais.
Amendement 1 (1993).
- 598-2: - Deuxième partie: Règles particulières.
- 598-2-1 (1979) Section un - Luminaires fixes à usage général.
Modification n° 1 (1987).
- 598-2-2 (1979) Section deux - Luminaires encastrés.
Modification n° 1 (1987).
Amendement n° 2 (1991).
- 598-2-3 (1993) Section trois - Luminaires d'éclairage public.
- 598-2-4 (1979) Section quatre - Luminaires portatifs à usage général.
Modification n° 1 (1983).
Modification n° 2 (1987).
Modification n° 3 (1990).
- 598-2-5 (1979) Section cinq - Projecteurs.
Amendement n° 1 (1987).
Amendement 2 (1993).
- 598-2-6 (1979) Section six - Luminaires à transformateur intégré pour lampes à filament de tungstène.
Modification n° 1 (1987).
Modification 2 (1990).
- 598-2-7 (1982) Section sept - Luminaires portatifs pour emploi dans les jardins.
Modification n° 1 (1987).
- 598-2-8 (1981) Section huit - Baladeuses.
Modification n° 1 (1987).
Modification 2 (1990).
- 598-2-9 (1987) Section neuf - Luminaires pour prises de vues photographiques et cinématographiques (non professionnels).
Amendement 1 (1993).
- 598-2-10 (1987) Section dix - Luminaires portatifs attirants pour les enfants.
Modification 1 (1990).
- 598-2-17 (1984) Section dix-sept - Luminaires pour l'éclairage des scènes de théâtre, pour prises de vues de télévision et de cinéma (à l'extérieur et à l'intérieur).
Modification n° 1 (1987).
Modification n° 2 (1990).
- 598-2-18 (1993) Section dix-huit: Luminaires pour piscines et usages analogues.

(Suite)

**IEC publications prepared
by Technical Committee No. 34 (continued)**

- 360 (1987) Standard method of measurement of lamp cap temperature rise.
Amendment 1 (1993).
- 399 (1972) Standard sheets for barrel thread for E14 and E27 lampholders with shade holder ring.
- 400 (1991) Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders.
Amendment 1 (1993).
Amendment 2 (1994).
- 432: - Safety specifications for incandescent lamps.
- 432-1 (1993) Part 1: Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes.
- 434 (1973) Aircraft electrical filament lamps.
Amendment No. 1 (1981).
Amendment No. 2 (1984).
- 459 (1974) Ballasts for low-pressure sodium vapour lamps.
- 570 (1985) Electrical supply track systems for luminaires.
Amendment 1 (1990).
Amendment 2 (1993).
- 598: - Luminaires.
- 598-1 (1992) Part 1: General requirements and tests.
Amendment 1 (1993).
- 598-2: - Part 2: Particular requirements.
- 598-2-1 (1979) Section One - Fixed general purpose luminaires.
Amendment No. 1 (1987).
- 598-2-2 (1979) Section Two - Recessed luminaires.
Amendment No. 1 (1987).
Amendment No. 2 (1991).
- 598-2-3 (1993) Section Three - Luminaires for road and street lighting.
- 598-2-4 (1979) Section Four - Portable general purpose luminaires.
Amendment No. 1 (1983).
Amendment No. 2 (1987).
Amendment No. 3 (1990).
- 598-2-5 (1979) Section Five - Floodlights.
Amendment No. 1 (1987).
Amendment 2 (1993).
- 598-2-6 (1979) Section Six - Luminaires with built-in transformers for filament lamps.
Amendment No. 1 (1987).
Amendment 2 (1990).
- 598-2-7 (1982) Section Seven - Portable luminaires for garden use.
Amendment No. 1 (1987).
- 598-2-8 (1981) Section Eight - Handlamps.
Amendment No. 1 (1987).
Amendment 2 (1990).
- 598-2-9 (1987) Section Nine - Photo and film luminaires (non-professional).
Amendment 1 (1993).
- 598-2-10 (1987) Section Ten - Portable child-appealing luminaires.
Amendment 1 (1990).
- 598-2-17 (1984) Section Seventeen - Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor).
Amendment No. 1 (1987).
Amendment No. 2 (1990).
- 598-2-18 (1993) Section Eighteen: Luminaires for swimming pools and similar applications.

(continued)